



UNIONE EUROPEA



REPUBBLICA ITALIANA



REGIONE AUTÒNOMA DE SARDIGNA  
REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA

ASSESSORADU DE S'INDÙSTRIA  
ASSESSORATO DELL'INDUSTRIA

Direzione Generale

Servizio per le politiche dello sviluppo industriale

## VOUCHER PER LA PROMOZIONE DELLE PMI NEI MERCATI ESTERI

### PO FESR SARDEGNA 2007-2013

Linea di attività 6.3.1.a “Azioni di sistema e supporto all'internazionalizzazione delle imprese”

Allegato C “Disciplinare recante adempimenti per i beneficiari di aiuti di stato nell'ambito

del PO FESR 2007-2013 e della programmazione unitaria”

La Sardegna cresce con l'Europa



Progetto cofinanziato  
dall'Unione Europea

FESR Fondo Europeo di Sviluppo Regionale



## Sommario

ADEMPIMENTI DEL BENEFICIARIO .....	1
1. ATTUAZIONE DELL'OPERAZIONE .....	1
2. CONTABILITÀ SEPARATA .....	1
3. RISPETTO DELL'AMMISSIBILITÀ DELLE SPESE.....	2
4. CORRETTA TENUTA DEL FASCICOLO .....	2
5. DICHIARAZIONI DI SPESA E SORVEGLIANZA.....	4
6. INFORMAZIONE E PUBBLICITÀ .....	5
7. CONTROLLI .....	5
8. REVOCA DEL CONTRIBUTO.....	6



UNIONE EUROPEA



REPUBBLICA ITALIANA



REGIONE AUTÒNOMA DE SARDIGNA  
REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA

ASSESSORADU DE S'INDÚSTRIA  
ASSESSORATO DELL'INDUSTRIA

## ADEMPIMENTI DEL BENEFICIARIO

### 1. ATTUAZIONE DELL'OPERAZIONE

Nell'attuazione dell'operazione di propria competenza il Beneficiario è tenuto a:

- a. rispettare la normativa comunitaria, nazionale e regionale, con riguardo particolare alle disposizioni in tema di trasparenza, pubblicità, concorrenza, ambiente e pari opportunità, tra cui:
  - Regolamento (CE) n. 1083/2006e ss.mm.ii.;
  - Regolamento (CE) n. 1080/2006 e ss.mm.ii.;
  - Regolamento (CE) n. 1828/2006 e ss.mm.ii.;
  - Programma Operativo Regionale Sardegna Competitività Regionale e Occupazione (FESR 2007-2013),
  - Regolamento (CE) n. 800/2008 (regolamento generale di esenzione per categoria);
  - Carta d'aiuti a finalità regionale 2007-2013 approvata con Decisione della Commissione Europea in data 28.11.2007 (Aiuto di Stato n. 324/2007);
  - Regolamento (CE) n. 1998/2006 sugli aiuti di importanza minore;
- b. realizzare il Programma nei tempi previsti nel provvedimento di concessione del contributo, e comunque entro i termini stabiliti all'art. 11 punto 3 dall'Avviso ovvero entro 12 mesi dalla data di ricevimento della comunicazione di concessione;
- c. fornire tempestivamente ogni informazione in merito a errori o omissioni che possano dar luogo a riduzione o revoca del contributo, nonché su eventuali procedimenti di carattere giudiziario, civile, penale o amministrativo, che dovessero interessare l'operazione cofinanziata;
- d. applicare nei confronti dei lavoratori dipendenti le norme sul lavoro e dei contratti collettivi di lavoro;

### 2. CONTABILITÀ SEPARATA

Il Beneficiario deve provvedere a:

- a. tenere una contabilità separata dell'operazione cofinanziata attraverso l'apertura di un c/c dedicato o, nel caso in cui la contabilità relativa a tale operazione sia ricompresa nel sistema contabile in uso, a distinguere





UNIONE EUROPEA



REPUBBLICA ITALIANA



REGIONE AUTÒNOMA DE SARDIGNA  
REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA

ASSESSORADU DE S'INDUSTRIA  
ASSESSORATO DELL'INDUSTRIA

tutti i dati e i documenti contabili dell'operazione cofinanziata in maniera chiara e in qualsiasi momento (art. 60, Reg. CE 1083/2006);

- b. effettuare i pagamenti mediante bonifico bancario o assegno non trasferibile intestato al fornitore, con evidenza dell'addebito sul c/c dell'impresa.

### 3. RISPETTO DELL'AMMISSIBILITÀ DELLE SPESE

Ai sensi dell'art. 7 del Reg. CE 1080/2006 e del DPR n. 196 del 03.10.2008, pubblicato sulla Gazzetta Ufficiale n. 294 del 17 dicembre 2008, il Beneficiario è tenuto al rispetto delle norme relative all'ammissibilità delle spese; in particolare si richiamano le condizioni che deve soddisfare ciascuna spesa per essere considerata ammissibile:

- a. essere direttamente imputabile al progetto/investimento ammesso a finanziamento;
- b. essere riconducibile ad una categoria di spesa prevista all'art. 8 dell'Avviso in attuazione della Linea di Attività 6.3.1.a);
- c. essere pertinente, ovverosia che sussista una relazione specifica tra la spesa sostenuta e l'attività oggetto del progetto/investimento. In tal senso i costi sostenuti devono essere direttamente o indirettamente connessi al progetto;
- d. essere effettiva, cioè riferita a spese effettivamente sostenute dal soggetto beneficiario;
- e. essere verificabile in base ad un metodo controllabile al momento della rendicontazione;
- f. essere sostenuta nell'arco temporale previsto dall'Avviso pubblico e dal provvedimento di ammissione a finanziamento e comunque del PO FESR (01.01.2007-31.12.2015);
- g. essere comprovata da fatture quietanzate e/o da documenti contabili aventi forza probatoria equivalente;
- h. rispettare il principio della tracciabilità, ovvero che i pagamenti siano sempre effettuati secondo le modalità indicate al punto 2.b del presente disciplinare;
- i. essere sostenuta da documentazione conforme alla normativa fiscale, contabile e civilistica vigente;
- l. essere riconducibile ad una categoria di spesa conforme a quanto previsto all'art. 8 dell'Avviso.

### 4. CORRETTA TENUTA DEL FASCICOLO

Il Beneficiario deve provvedere ad una corretta tenuta del fascicolo dell'operazione, contenente gli atti relativi alla stessa (finanziamento del PO, esecuzione materiale dell'operazione, gestione contabile, pagamenti, attestazioni di spesa, collaudo/verifiche e rendicontazione, ecc.), al fine di eventuali controlli. Il fascicolo dovrà essere articolato in tre sezioni, per ciascuna delle quali viene indicato di seguito il contenuto minimo.

#### A. Sezione anagrafica:

- a. Linea di Attività : 6.3.1 a "Azioni di sistema e supporto all'internazionalizzazione delle imprese"

La Sardegna cresce con l'Europa



Progetto cofinanziato  
dall'Unione Europea  
FESR Fondo Europeo di Sviluppo Regionale





UNIONE EUROPEA



REPUBBLICA ITALIANA



REGIONE AUTÒNOMA DE SARDIGNA  
REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA

ASSESSORADU DE S'INDÚSTRIA  
ASSESSORATO DELL'INDUSTRIA

- b. Denominazione dell'operazione/progetto: **“Voucher per la promozione delle PMI nei mercati esteri”**
- c. Luogo di realizzazione dell'operazione/progetto
- d. Ragione sociale dell'impresa beneficiaria
- e. Indirizzo e recapiti
- f. Luogo archiviazione della documentazione afferente l'operazione/progetto
- g. Rappresentante legale (nome, cognome ed indirizzo)
- h. Piano finanziario dell'operazione e fonti di finanziamento.

**B. Sezione della documentazione tecnica e amministrativa:**

- a. Atti di ammissione al finanziamento
  - 1. Determinazione di concessione del finanziamento.
  - 2. Disciplinare recante adempimenti per i beneficiari di aiuti di stato nell'ambito del PO FESR 2007-13 e della programmazione unitaria (documento di accettazione degli obblighi previsti dal provvedimento di finanziamento).
- b. Conferimento incarichi professionali e contratti con fornitori.
  - 1. Contratti con professionisti.
  - 2. Ordini d'acquisto e Contratti con fornitori.
- c. Adempimenti relativi alla pubblicità ai sensi del Reg. CE 1828/2006

**C. Sezione Contabile e finanziaria:**

- a. Estremi del c/c dedicato al finanziamento dell'operazione/progetto o della codifica contabile adottata.
- b. Fatture o altri documenti di forza probante equipollente e quietanze liberatorie.
- c. Ordini di pagamento (bonifici, assegni) effettuati.
- d. Versamenti ritenute di acconto (ove previste).
- e. Attestazioni di spesa e domanda di pagamento inviata .





UNIONE EUROPEA



REPUBBLICA ITALIANA



REGIONE AUTÓNOMA DE SARDIGNA  
REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA

ASSESSORADU DE S'INDÚSTRIA  
ASSESSORATO DELL'INDUSTRIA

Il Responsabile di Linea di Attività potrà in ogni momento richiedere di prendere visione e /o l'invio di tutta o parte della documentazione contenuta nel fascicolo di progetto al fine di effettuare le attività di controllo prima, durante e dopo la realizzazione dell'intervento.

## 5. DICHIARAZIONI DI SPESA E SORVEGLIANZA

Ai fini del pagamento del contributo il Beneficiario è tenuto a:

- presentare la dichiarazione di spesa concernente i pagamenti effettuati, assieme ai documenti di spesa e ai giustificativi (mezzi di pagamento, fatture quietanzate o documenti contabili di valore probatorio equivalente);
- presentare l'attestazione di responsabilità (di cui all'art. 11 punto 6, lett. c) dell'Avviso) compilata in tutte le sue parti secondo lo stato di attuazione dell'operazione, sulla cui base il Responsabile di Linea di Attività procederà ad effettuare le attività di controllo amministrativo-contabile e in loco di sua competenza;
- conservare la documentazione citata ai punti a. e b. fino ai tre anni successivi alla chiusura del programma (art. 90, Reg. CE 1083/2006); oltre tale termine, qualsiasi iniziativa riguardante la documentazione dovrà essere previamente comunicata e autorizzata dal Responsabile di Linea di Attività.

Affinché possa ritenersi valida ed efficace, ogni quietanza di pagamento, deve:

- essere espressamente ed inequivocabilmente riferita al diritto di credito di cui al documento contabile probatorio;
- essere sottoscritta dal creditore al fine di poterne imputare al medesimo la relativa paternità, con la precisazione che, in ipotesi di creditore diverso dalle persone fisiche, la sottoscrizione dovrà essere apposta da soggetto legittimato a rilasciare dichiarazione liberatoria in nome e per conto del creditore ai sensi delle norme di riferimento (anche interne al creditore in ragione della rispettiva natura giuridica);
- riportare la causale del pagamento effettuato (ciò al fine di ricondurre il pagamento all'esecuzione dell'operazione cofinanziata);
- riportare la quietanza di avvenuto pagamento del soggetto terzo delegato al pagamento (normalmente, un istituto di credito), diverso dal debitore, con la quale il suddetto soggetto terzo attesti di avere dato esecuzione all'ordine di pagamento;
- essere annullata attraverso l'apposizione sulla documentazione originale della dicitura "Spesa rendicontata sul PO FESR Sardegna 2007-2013 – Importo in Euro \_\_\_\_\_ - Linea di Attività 6.3.1 a **"Voucher per la promozione delle PMI nei mercati esteri"**

Ai fini della sorveglianza, il Beneficiario è tenuto a trasmettere i dati e le informazioni eventualmente necessari per la predisposizione del Rapporto Annuale di Esecuzione e del Rapporto Finale di Esecuzione del PO FESR 2007-2013.

La Sardegna cresce con l'Europa



Progetto cofinanziato  
dall'Unione Europea  
FESR Fondo Europeo di Sviluppo Regionale





UNIONE EUROPEA



REPUBBLICA ITALIANA



REGIONE AUTÒNOMA DE SARDIGNA  
REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA

ASSESSORADU DE S'INDÚSTRIA  
ASSESSORATO DELL'INDUSTRIA

## 6. INFORMAZIONE E PUBBLICITÀ

Per ciascuna operazione cofinanziata e/o rendicontata nell'ambito del PO FESR 2007-13, il beneficiario è tenuto a:

- a. rispettare gli obblighi in merito alle azioni di informazione e pubblicità previsti dagli artt. 8 e 9 del Reg. CE 1828/2006 in conformità alle Linee Guida per le azioni di informazione e pubblicità del PO FESR 2007-2013. In particolare, applicare agli eventuali interventi informativi e pubblicitari attivati le seguenti caratteristiche tecniche, che prevedono:
  1. l'inserimento dell'emblema dell'Unione Europea<sup>3</sup> e il riferimento "Progetto cofinanziato dall'Unione Europea";
  2. l'inserimento dell'indicazione del FESR - Fondo Europeo di Sviluppo Regionale;
  3. l'inserimento della frase "La Sardegna cresce con l'Europa";
  4. l'inserimento dell'emblema della Repubblica italiana, della Regione Sardegna.

Per oggetti promozionali di dimensioni ridotte (es: brochures) si può omettere l'indicazione del Fondo e la frase "La Sardegna cresce con l'Europa".

- b. accettare di essere incluso nell'elenco pubblicato a norma dell'art. 7, par. 2, lettera d), unitamente alla denominazione del progetto e all'importo del finanziamento, ai sensi dell'art. 6 del ricordato Reg. (CE) 1828/2006.

## 7. CONTROLLI

Il Beneficiario ha l'obbligo di consentire ed agevolare le attività di controllo delle Autorità del PO FESR 2007-2013 e di quelle nazionali e comunitarie anche fornendo, se richiesto, estratti o copie conformi dei documenti giustificativi relativi alle spese e di altra natura.

In particolare, il beneficiario è tenuto a collaborare con l'AdG del POR FESR 2007-2013 per i controlli sulla stabilità dell'operazione e cioè per le verifiche atte a confermare che entro cinque anni dal suo completamento l'operazione stessa non subisca modifiche causate dalla cessazione dell'attività produttiva o procuri indebito vantaggio a un'impresa (art.57 Reg.1083/06).

L'Amministrazione Regionale e la SFIRS potranno effettuare controlli documentali presso le imprese beneficiarie allo scopo di verificare lo stato di attuazione dei singoli interventi e delle relative spese, il rispetto degli obblighi previsti dalla normativa vigente e dal presente Avviso nonché la veridicità delle dichiarazioni e delle informazioni prodotte dalle imprese beneficiarie. Analoga facoltà sarà concessa alle Istituzioni Comunitarie e Nazionali.





UNIONE EUROPEA



REPUBBLICA ITALIANA



REGIONE AUTÒNOMA DE SARDIGNA  
REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA

ASSESSORADU DE S'INDÚSTRIA  
ASSESSORATO DELL'INDUSTRIA

## 8. REVOCA DEL CONTRIBUTO

- a. Alla Regione Sardegna è riservato il potere di revocare il contributo finanziario concesso nel caso in cui il Beneficiario incorra in violazioni o negligenze nell'osservanza delle condizioni individuate dal presente disciplinare, dalla normativa nazionale e/o comunitaria, dall'Avviso, dalle disposizioni amministrative vigenti nonché dalle norme di buona amministrazione.
- b. lo stesso potere di revoca la Regione lo eserciterà ove per imperizia o altro comportamento il soggetto beneficiario comprometta la tempestiva esecuzione o buona riuscita dell'operazione, ovvero in caso di :
  1. rinuncia del beneficiario;
  2. mancata trasmissione di integrazioni e chiarimenti entro i termini indicati al punto 7 art. 11 dell'Avviso;
  3. mancato invio della domanda di erogazione del contributo entro i termini indicati al punto. 5 art. 11 dell'Avviso;
  4. mancata osservanza degli obblighi di cui all'art. 12 dell'Avviso;
- c. nel caso di revoca il Beneficiario è obbligato a restituire alla Regione Sardegna le somme da quest'ultima anticipate, maggiorate degli interessi legali nel caso di versamento delle stesse su conti correnti fruttiferi, restando a totale carico del medesimo soggetto Beneficiario tutti gli oneri relativi all'operazione.
- d. è facoltà della Regione, inoltre, quella di utilizzare il potere di revoca previsto dal presente articolo nel caso di gravi ritardi, anche indipendentemente da fatti imputabili al Beneficiario, nell'utilizzo del finanziamento concesso.
- e. in caso di revoca parziale del finanziamento riferibile a spese accertate non ammissibili, le stesse restano a totale carico del Beneficiario.

Luogo \_\_\_\_\_, lì \_\_\_\_\_

Timbro e firma del Titolare/Legale rappresentante della Ditta/Società

\_\_\_\_\_

